

了不起的小牛嘛嘛呼

Mamma Mu städar

春天的大扫除

[瑞典] 于娅·维斯兰德
托马斯·维斯兰德/著
[瑞典] 斯文·诺德奎斯特/绘



了不起的小牛嘛嘛呼



Mamma Mu städar



春天的大扫除

[瑞典] 于娅·维斯兰德

托马斯·维斯兰德 / 著

[瑞典] 斯文·诺德奎斯特 / 绘

凯梅 / 译

© Jujja & Tomas Wieslander (text) and Sven Nordqvist (illustrations) and Bokförlaget
Natur och Kultur; Mamma Mu städer 1997

Simplified Chinese edition copyright © 2009 by Beijing Science and Technology Press

著作权合同登记号 图字: 01-2008-4709

图书在版编目 (CIP) 数据

春天的大扫除 / (瑞典) 维斯兰德, (瑞典) 维斯兰德著; (瑞典) 诺德奎斯特绘;
凯梅译. —北京: 北京科学技术出版社, 2009.1

(了不起的小牛嘛嘛啐)

ISBN 978-7-5304-3790-2

I. 春… II. ①维… ②维… ③诺… ④凯… III. 图画故事—瑞典—现代 IV. I532.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 176227 号

春天的大扫除

作者: [瑞典] 于娅·维斯兰德 [瑞典] 托马斯·维斯兰德 绘者: [瑞典] 斯文·诺德奎斯特

译者: 凯梅 策划: 张艳 责任编辑: 邵勇 责任印制: 张良

出版人: 张敬德 出版发行: 北京科学技术出版社

社址: 北京西直门南大街 16 号 邮政编码: 100035

电话传真: 0086-10-66161951 (总编室) 0086-10-66113227 (发行部)

0086-10-66161952 (发行部传真)

电子信箱: bjkjpress@163.com

网址: www.bkjpress.com

经销: 新华书店

印刷: 北京博海升彩色印刷有限公司

开本: 889mm × 1194mm 1/16 印张: 14

版次: 2009 年 1 月第 1 版 印次: 2009 年 1 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5304-3790-2/I · 006

定价: 98.00 元 (全套 7 本)



京科版图书, 版权所有, 侵权必究。

京科版图书, 印装差错, 负责退换。



小牛嘛嘛哐有点不同寻常，
她喜欢伸着脖子，
张望外面的世界，
她一心向往孩子们的生活：
“他们的日子怎么就那么有趣呢？
我也要荡秋千，
我也要溜滑梯，
我也要滑雪橇……”

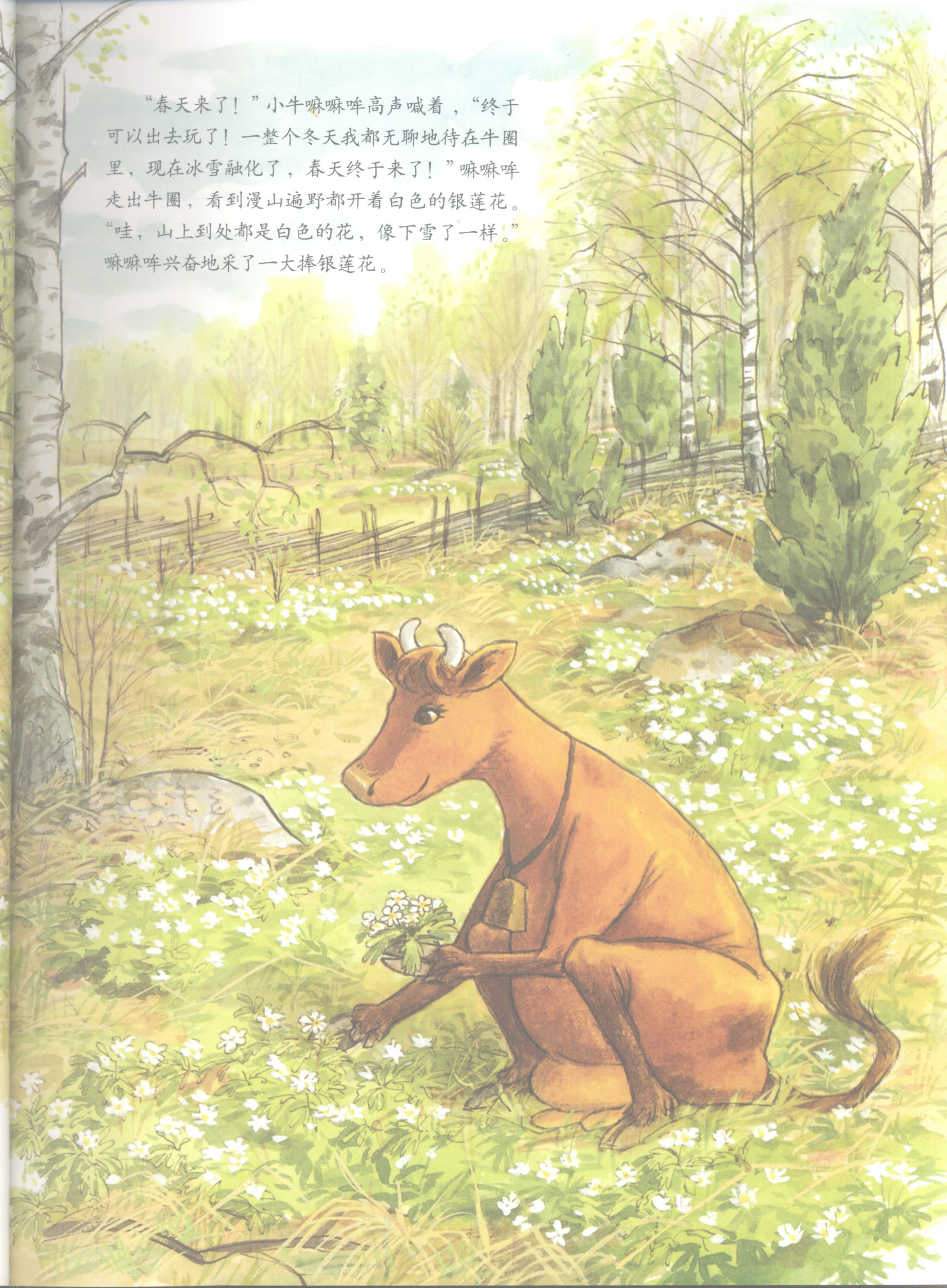
她的老朋友乌鸦可不这么认为，
“不行，不行，你是一头牛，
牛的生活就是吃草、发呆、晒太阳，
这就足够了。”

但嘛嘛哐不想放弃自己的梦想，
她走出小小的、舒适的家，
闯入了大大的、多彩的世界，
这头特立独行的小牛
注定就要拥有与众不同的精彩生活！





“春天来了！”小牛嘛嘛哐高声喊着，“终于可以出去玩了！一整个冬天我都无聊地待在牛圈里，现在冰雪融化了，春天终于来了！”嘛嘛哐走出牛圈，看到漫山遍野都开着白色的银莲花。“哇，山上到处都是白色的花，像下雪了一样。”嘛嘛哐兴奋地采了一大捧银莲花。



嘛嘛哐回到牛圈，在挤奶室里找到一瓶牛奶，她把花直接插进了牛奶瓶里。这时，乌鸦来了。

“你好啊，乌鸦！好久不见！”嘛嘛哐高兴地说道。

“我的老天爷！你怎么把花放在牛奶里了？水！花要放在水里，懂吗？”乌鸦惊讶地叫起来。

“哐——”嘛嘛哐才不管呢，“没关系的。”她轻描淡写地说。

“怎么没关系？太有关系了！”乌鸦跳着脚大叫。



嘛嘛哐走到窗户前，用尾巴在窗户上扫了扫，除去了上面的尘土。她对乌鸦说：“看，一个冬天的尘土都集中在这里了。现在，我们可以透过窗户看到春天了！”嘛嘛哐说着又把窗台扫了扫，然后把插着花的牛奶瓶放到了上面。“终于做完了，现在一切都打扫干净了。”嘛嘛哐长舒了一口气说。

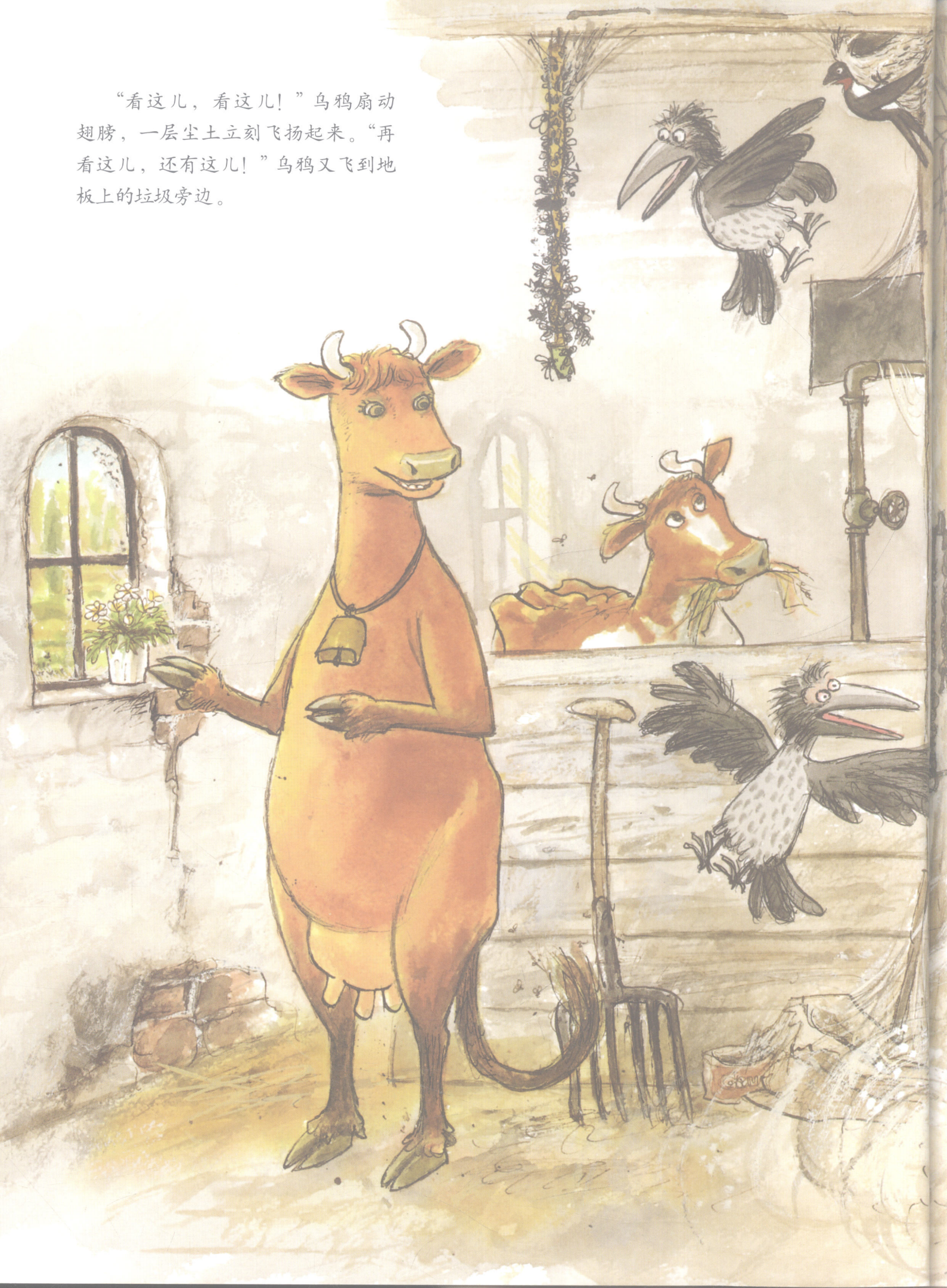
“做完了？什么做完了？”乌鸦四下看了看说。

“春天大扫除啊！”嘛嘛哐答道。

“哑哑！”乌鸦不满地叫起来，“剩下的那些地方呢？”乌鸦说着飞到了依旧脏兮兮的一处角落。



“看这儿，看这儿！”乌鸦扇动翅膀，一层尘土立刻飞扬起来。“再看这儿，还有这儿！”乌鸦又飞到地板上的垃圾旁边。



“你故意找茬儿，你看的都是我没有打扫过的地方！”嘛嘛哐不服气地说，“你怎么不看看我打扫过的地方呢？看，我擦了窗户，扫了窗台，还插了花朵！可不是每头牛都知道做这些事的。”

“做什么事？”乌鸦故意问道。

“大扫除啊！”嘛嘛哐脱口而出。

“大扫除？你就甩了甩尾巴，扫了扫窗户，你就敢管这叫大扫除？我的老天爷，我要回家了。”乌鸦说着就要走。

“这么快就要回家了？”嘛嘛哐还有些舍不得这个老朋友。

“是啊，我正在巢里大扫除呢！我是利用大扫除当中的休息时间来看你的，现在休息好了，我得回去干活了。”乌鸦说道。



乌鸦很快就飞回了自己的巢里。他先把所有放错地方的东西放回原处，然后又把所有放对地方的东西收起来，最后他又把收拾好的所有东西全都拿出来堆在了一起。等到所有的东西堆成了一座小山的样子，乌鸦就翘着腿坐了上去。坐在上面的乌鸦很得意地说：“大扫除圆满结束了！”说完，乌鸦就飞了出去。





“哑哑！”乌鸦大叫着稳稳地落在了牛圈里。再一次看到乌鸦的嘛嘛哐感到很高兴，“你好，乌鸦！你又来了，不在你的巢里进行大扫除了？”

“大扫除？我早就做完了。”乌鸦歪着头说道。

“啊？早就做完了？你是怎么做的呢？”嘛嘛哐觉得有些吃惊。

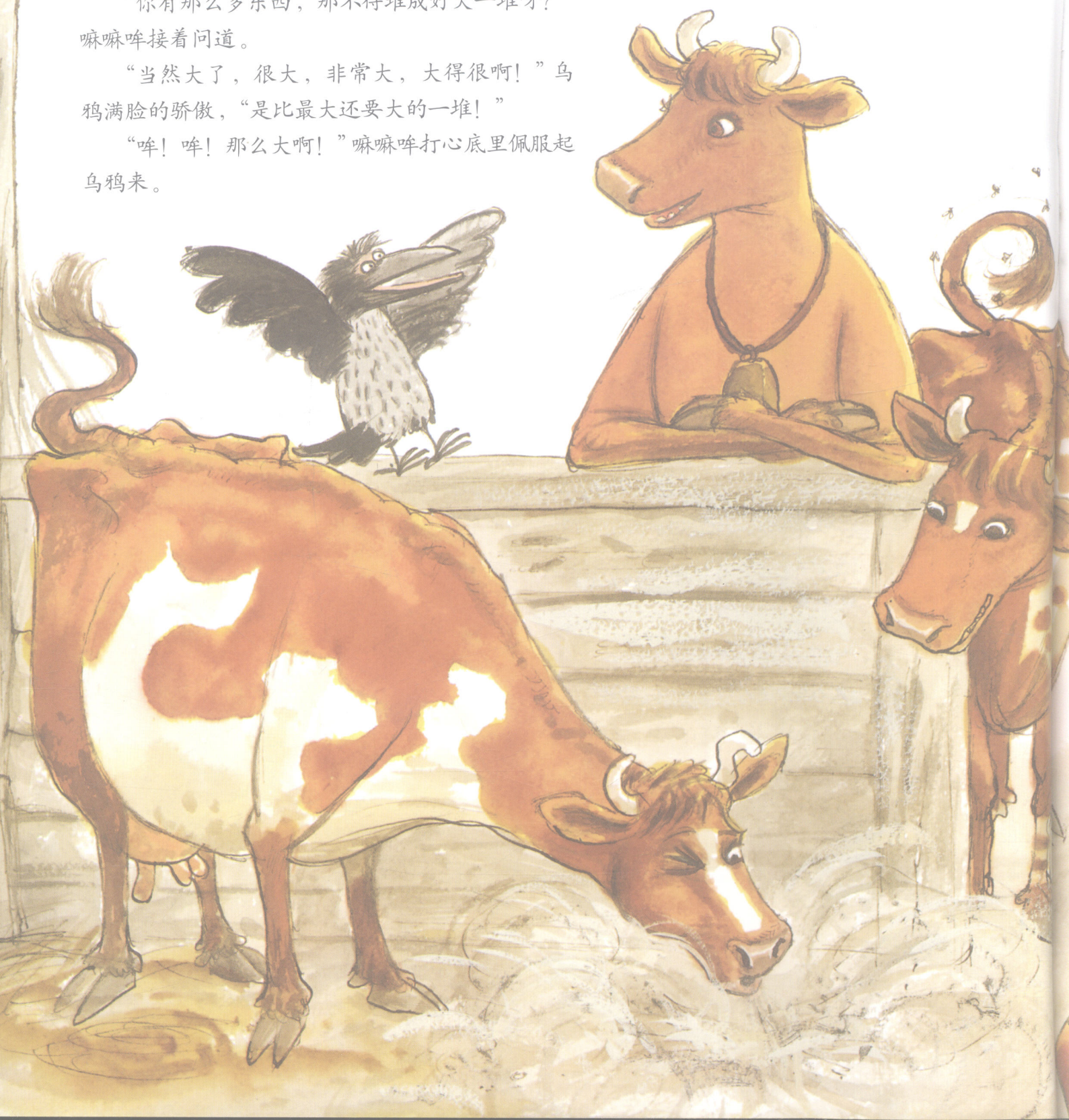
“我把家里所有的东西都堆在一起，那样我就知道我都有些什么东西了。”乌鸦洋洋自得地说。

“你有那么多东西，那不得堆成好大一堆呀？”

嘛嘛哐接着问道。

“当然大了，很大，非常大，大得很啊！”乌鸦满脸的骄傲，“是比最大还要大的一堆！”

“哐！哐！那么大啊！”嘛嘛哐打心底里佩服起乌鸦来。



乌鸦挺了挺胸脯，四下打量了一下，很得意地说：“我最喜欢大扫除了，我对大扫除很在行，我可以用五分钟的时间让任何地方焕然一新。”

“真的吗？不过你不可能只用五分钟就把牛圈打扫好吧？”嘛嘛哞不太相信乌鸦的话。

“哑哑！”乌鸦的斗志又被激起来了，“不就是个牛圈吗？告诉你，我只需要三秒钟，就保证让你看不到这里的一丝尘土。你相信吗？”

“哞——你只管开始做吧！”嘛嘛哞想看看乌鸦到底怎么做。

“一，二，三！”乌鸦喊道。然后只听见“咔嚓！”一声，牛圈里一下子暗了下来。



“你这是做什么？”嘛嘛哐吃惊地问道。

“我把电闸给拉了啊！这是最快的大扫除方法。”乌鸦得意地说。

“这叫作假！”嘛嘛哐觉得自己被乌鸦耍了。

“作假？你懂什么？你说你到底是看到尘土了还是没看到尘土？”乌鸦争辩道。

“我什么都看不到！”嘛嘛哐生气地大叫。

“那就对了嘛！你看我是不是很聪明？聪明，聪明，我真是绝顶聪明！”

乌鸦高兴得跳了起来。

嘛嘛哐没有理他，自己跑过去把电闸重新合上。



“我现在看到了，尘土根本就没有消失。”
嘛嘛哐嚷道。

乌鸦转悠着脑袋说：“什么？什么？你看到什么了？”说着他还使劲揉揉眼睛，装作什么都没有看到，“我怎么什么都看不到，你在说什么呢？”接着，乌鸦又扇动翅膀飞起来说：“其实我真的有个好主意！巴恩大叔不是有台鼓风机吗？”

嘛嘛哐不明白乌鸦要干什么，诧异地问道：“你是说他放在仓库里的那台鼓风机吗？”

“谢谢你告诉我鼓风机在哪儿！嘛嘛哐，拜拜！”乌鸦说着就朝仓库飞去。嘛嘛哐也跟在乌鸦后面走了过去。



“砰砰——咚咚——”乌鸦在仓库里使足了劲儿挪动地上的鼓风机。鼓风机终于被他成功地推到了牛圈的后门。

“你到底要做什么？”嘛嘛哐着急地问。

“安静，嘛嘛哐！我在工作。”乌鸦转过头对嘛嘛哐说道。

“咔嚓！”鼓风机被打开了。“嗡嗡！”鼓风机启动了。鼓风机里的桨叶越转越快，听起来像是飞机要起飞了一样。

